等目菩薩所問三昧經卷上 一名普賢菩薩定意

西晉月氏國三藏竺法護譯

我

大感動品第一

聞如是一時世尊遊於摩竭境界法
靜道場初始得佛光煒明曜宣真諦
藏演如来慧暢三世要布無量導道
寶之定佛時以此普智无極權然正
受其定惔怕忽無形像亦无中外靜
無見聞所居正受乃大曠蕩汪洋无
極難遇難聞億世之遇時還此定佛
定無量无不晒徹以悉通慧得普智
力無限清淨讚如来以无罣㝵閡
現佛身得大空寂微妙之句乃弘無
極佛諸感動等无所住而轉慧行名
稱普世光揚如来應時之興為現佛
土以其一相了達無相无相無行亦
復无相威炎亘然照于十方無上佛
定震曜如斯盡極諸土同時現變都
世一切莫不雅奇
尒時會場有一菩薩名曰普賢承佛
聖旨而自念曰今日如来所現感變
從往古来所未聞覩如是瑞應必有

殊特無盡之要當使他方諸大菩
薩咸共受持即如其像而為正受放
大金光照十方土於光明中散天華
香而作天樂其樂柔和同一洪音普
賢菩薩告諸族姓子釋迦文佛今日
當演未曾有法族姓子等所欲者成
尋須之時菩薩大士如塵之數普悉
來會
是時世尊以大正受靡不貫焉覩於
諸衆无不明盡生者終者及其成滅
以所正受悉無不達曠定普至无窮
不徹察衆來會純悉菩薩皆大童真
為摩訶薩如十方土塵埃之數志悉
高妙獨步殊特悉在冣署封拜無上
法身无量而皆具足名流顯稱普至
十方各往要行所住如佛勢力無敵
猛喻師子得金剛志慧無量尊智德
純厚重過須弥心喻虛空而不可量
攬揔持慧而自娛樂曉了諸法本无
之界盡得諸佛相好莊嚴皆能分身
十方現化悉於極世如佛感動遊步
無侶威神獨尊能於十方大師子吼
以金剛志陷碎魔怨伏之以慈降順

唯德却衆外道進退自由道德正想
祐濟一切皆雷法鼓已舉法幡震鳴
法珂列竪法幢其所遊居莫不信解
尒時於是来會菩薩各隨行字其
名曰剛意菩薩過意菩薩説意菩薩
上意菩薩施意菩薩龍意菩薩界意
菩薩調意菩薩力意菩薩曠意菩薩
無限意菩薩解意菩薩寂意菩薩大
意菩薩祠意菩薩度意菩薩事意菩
薩尊意菩薩法意菩薩寂意菩薩德
意菩薩一意菩薩一相菩薩善意菩
薩幻意菩薩大意菩薩勢意菩薩人
意菩薩佛意菩薩達意菩薩長意菩
薩無思菩薩无邊菩薩承志菩薩無
際菩薩嚴本菩薩深界菩薩善便菩
薩龍明菩薩持曜菩薩佛土菩薩心
王菩薩一行菩薩昇通菩薩達慧菩
薩福行菩薩法熾菩薩明世菩薩持
世菩薩興安菩薩最上菩薩无上菩
薩無比菩薩無等菩薩明光菩薩光
曜菩薩美光菩薩一王菩薩勢等菩
薩法雨菩薩持妙菩薩普嚴菩薩慧
眼菩薩法首菩薩慧要菩薩持地菩

薩法王菩薩善建菩薩寂願菩薩行
妙菩薩慧藏菩薩意王菩薩修內意
菩薩普智菩薩持過地力菩薩土力
勢菩薩善月菩薩大山頂首菩薩寶
山頂菩薩放光菩薩上場王菩薩無
當勢場菩薩無勝威菩薩大龍首菩
薩道首菩薩普調菩薩无退進菩薩
持佛英輪菩薩無惑菩薩威行菩薩
无恩意菩薩無量意菩薩佛變菩薩
无盡藏菩薩慧首菩薩法耀菩薩慧
茂藏菩薩雨覺雨菩薩邊現菩薩無
愚現菩薩剛通菩薩慧剛菩薩金剛
耀菩薩慧剛意菩薩普目菩薩廣目
菩薩吉首菩薩如佛威菩薩持佛金
剛菩薩嚴普智菩薩慧莊菩薩普賢
慧藏菩薩如是等十方佛土如虛空
等塵菩薩摩訶薩一切悉與墮樓近
菩薩(丹本隨樓延菩薩)宿共等行修菩薩
德德皆具足
尒時等目菩薩承佛威神忽從坐起
偏袒右肩右膝著地向佛叉手白世
尊曰欲問如來平等正覺若當聽許
乃敢自陳佛告等目隨若所問恣問

如来佛從汝意當為發遣令汝歡喜
於時等目尋白佛言云何世尊菩薩
為以幾無思議之定得應普賢菩薩
之行而致與等勇世揞願及其所修
莊嚴定行於定自在而以娛樂以其
定力感動諸定唯願如来解說議歸
於是世尊告等目曰善哉善哉等目
菩薩乃為去来現在諸佛菩薩廣其
道場宣暢要議而質是問可若是等
目普賢菩薩今在此會得無思議菩
薩感動為修无量菩薩之行得無思
議菩薩變化已淨菩薩難值之願致
无退還菩薩生行修諸無量廣德淨
行等越无量辯才無㝵以大悲於諸
无厭以諸願於際無擾咸當共請此
彼當說諸定正受卓變之行於時衆
會聞彼正士所入名稱皆與恭敬普
有瞻望欲見普賢菩薩而不覩之不
聞言音及坐處所所以者何如来威
神普賢菩薩力之所致
尒時等目菩薩前白佛言普賢菩薩
今所遊在佛告之曰普賢菩薩在斯
會場吾脥左右遊居不動時等目菩

薩及與大衆以其神力悉觀察之不
知所在重白佛言吾等不覩普賢菩
薩及其坐處世尊告曰如是族姓子
汝等不見普賢菩薩身及坐處所以
者何其普賢菩薩處深行故不可得
以其慧行住無㝵得如師子強猛之
故得佛无上感變寂無㝵際住佛十
力法界首藏致佛威神嚴无毀慧於
三世等諸佛法身普賢菩薩淨一心
界時等目菩薩於如来所聞普賢菩
薩德行修菩薩十定皆願見普賢菩
薩思僥推求等目菩薩及一切衆都
不見普賢菩薩時等目菩薩從定寤
起而白佛言吾以十無數千三昧而
正受亦不見普賢菩薩身口意行及
其處所亦復不覩所住遊行之地
佛告等目如是如是汝等不見普賢
菩薩所以者何已學菩薩行无盡地
又是等目其於明慧幻化字說寧可
分别慧幻色不曰不可世尊其幻化
不可處别況其普賢菩薩身口意行
見可入處所以者何以其深邃無思
議德脩之故亦以无量數演無盡故

解達金剛之慧取要言之曉了无量
諸法性界於諸剎土而无所著於一
切身解無體行无所入無所有法等
吾我神足境界而无毀壞諸住際者
而無著財以神通解本无諸族姓子
欲見普賢菩薩者彼無蔽㝵聞亦无
㝵礼敬無㝵心敬无㝵意念無㝵趣
向无㝵覩見無㝵修入无㝵求索無
㝵普賢菩薩志願彼无縛㝵時等目
菩薩及諸菩薩衆咸悕樂欲見普賢
菩薩並共叉手向頂作是言曰自歸
諸佛自歸普賢三稱如是於是世尊
告等目曰當察此菩薩大會吾告勅
汝汝當請普賢菩薩都向諸方以其
明目正在身中以求索普賢以諸法
本而定正受解法无欲當以一心向
普賢菩薩當解本無之際身之吾我
使立諸土當分別諸根普使所至永
致普賢作是行者乃見普賢時等目
菩薩及會大衆從世尊聞即以頭面
為礼咸請普賢其請之頃普賢菩薩
興為感動使其大衆咸見普賢於世
尊足左右坐大蓮華上其此衆會一

切菩薩出現其身中於諸國土莫不

見者其去来普土諸佛展轉相見諸
佛之音暢三世慧
尒時等目及菩薩衆見是變化咸悅
歡喜卒礼普賢尒時以佛威神亦普
賢菩薩宿德所致天雨衆華紛紛而
降諸天瓔珞箜篌樂器相和而鳴天
雨澤香遍諸佛界於虛空中有天鸞
音諸三惡趣一時休息无量大脫菩
薩之衆登時悉解普賢菩薩諸德之
行尒時等目而白佛言此普賢菩薩
之德為無有量不可限行為无稱限
之行為無斷行為无轉行普流之行
為無所不周至為无迴還之行分别
諸法行明無分别隨一切方便之行
等過口行世尊告曰如是等目如尒
之言普賢菩薩以淨无數衆生無極
清淨无量功德興無數福修无數相
德備無限行无等倫名流無外无得
之行普益三世有佛名譽普而流著
普賢菩薩行績若斯
等目菩薩說行定品第二
尒時佛告普賢菩薩當為發遣等目

菩薩所欲并諸菩薩暢諸菩薩場當
說菩薩摩訶薩十定方便普賢菩薩
本行功德咸修當行何等十一日得
初始大德之明菩薩摩訶薩方便之
善二名悅向大定之行得菩薩摩訶
薩方便之行三名明度諸刹之清淨
四名修内性之清淨五名過去藏之
清淨六名照明慧藏七名諸佛慧音
清淨之聲徹諸佛土八名分別一切
衆生身行法界而得自在九名得无
著曠蕩之行十名得致菩薩摩訶薩
大行方便此為菩薩摩訶薩十大定
此為去来現在諸佛所說已說今說
當說其諸菩薩能行十定心入是者
此名為覺此名為正覺此謂如来為
持十力此名為導師名為大師名為
普智名為顯現名無盡行名无限行
名最法導其得是三昧為普現諸佛
國於諸國土遊樂自在彼則督住衆
生之界為達衆生所入為致無疑之
藏為入法界要行為覺明无量法界
為達去来現在諸如来行為見諸如
来法為述解達諸言說利偶為得音

聲字句之行為具足菩薩清淨之行
為得住菩薩諸願之行彼於三世明
一時行了一切無二之行能說諸佛
法以方便行轉諸法輪而不迴還悉
覺去来現在諸佛之要行以一佛之
覺寤說諸佛之要此則諸菩薩法要
彼覺此慧明了普智无勝踰者為具
足普賢之行為明利菩薩諸定慧行
得諸捴持分别三世得覩去来現在
諸佛成立一切於普智之慧此則菩
薩諸土清淨此則得覩諸佛行處菩
薩得是法要者於菩薩法界而有強
力以此十定暢無邊德德如虛空為
无限之邊際明照无量為世法王普
於衆生得無量慧廣分十力明暢開
居修靜之心普入於寂靜之行以大
慈如師子為慧丈夫為顯法炬諸德
之名而无斷盡普世聲聞緣覺而無
思議通達法界巳住法積曉種種說
權方便行明達一切諸音聲說得持
无像解像方便得淨所生則淨佛種
分别法等則與慧等曉解法施入常
方便暢有順實普化慧道明淨内性

能普受衆行興諸道場慧寤覺道於
菩薩衆而無限盡普能示現諸大變
化明普智行覺寤方便此謂普賢之
說是為菩薩十定廣普之行分别之
說此謂菩薩之要行
於是等目菩薩從佛聞知當應請其
彼菩薩咸樂等目菩薩所與告諸菩
薩衆是族姓子等有十正受為應菩
薩无餘之法何謂十興於佛法以順
慧行化度衆生順入慧行明諸國土
了聲慧行惟法界慧受菩薩方便慧
行入不退轉菩薩之慧為諸衆生觀
法慧便制持心力方便之慧廣入菩
薩心行之慧諸佛普智法興願之慧
是族姓子此謂菩薩摩訶薩十無餘
蕩盡之法
又族姓子復有菩薩摩訶薩十法興
无量心慧何謂十謂為明解衆生境
界度諸興起自了心起謂過諸佛興
無數心奉諸佛德興心衆養謂覲佛
而有无量目所見者興無量心謂過
諸佛所入音聲而受慶之顯无數心
謂諸佛之限分别過其方便之慧是

謂賢聖與無數心謂如来道入无著
之力為與無數心謂普智力當行微
妙與致佛法以善分布與无量心曠
蕩之行謂佛境界而無有量普入之
行為與无數明心之行謂佛辯才內
性所願皆獲而致求諸佛法與無數
心謂如来會場普而入現諸身處與
无數心是族姓子菩薩大士與十無
數心

又族姓子菩薩大士復有十德入定
意慧何謂為十一者在東正受忽南
起寤二者處南正受在東覺寤三者
東北正受西南而寤四者西南正定
東北為寤五者在南慧定忽北現寤
六者於北現定出南而覺七者西北
入定東南現寤八者東南而定西北
與寤九者居下正受忽上方寤十者
上方正受下方亘寤是族姓子菩薩
大士入十定意分別之慧又族姓子
菩薩大士有十大定方便之慧何謂
為十是族姓子菩薩大士現三千大
千之土在一蓮華之上自見已身在
其華上結加趺坐於三千大千而現

其身於三千大千而現其明於一　菩薩瓔珞經卷　第十三張　戒
方而立其身以一一之身入三千大
千之土於諸剎土一一四天下現億
百千菩薩於一一菩薩行現億億姮
度之化於一一所化復現億億分別
具滿諸根於一一分別諸根而得具
滿億千菩薩皆是不退轉法者不為
一身亦不多身亦不入正受亦不覺
寤辟如族姓子阿須輪王其本身長
七百由延神力現身六十八百千由
延立于大海出現半身頭與須弥山
為脅所現化身六十八百千由延於
其本體不有毀減如本王體四大之
身亦无疑惑又於大體想若他身於
本身者不想怨漫以所王身愔然一
常以化為樂化為曠力以尊能化所
現不疑亦復無惑彼阿須倫懷有貪
婬瞋恚愚癡垢毒諸穢興邪貢高憍
于大海止有宮殿由能興立化身如
是況其菩薩大士之等曉了幻化諸
法要者明解觀世皆如夢耳知諸佛
興明達普世悉了了之亦如化矣解
諸音聲皆如響耳觀於諸法而順慶

之又如法身本之清淨曉人諸法亦
復如是明了身心曠無所有解无數
身所入之處皆發為佛行道清淨其
得住于斯大定者豈應有疑況當惑
哉何得聞耶其行如是致大定場覩
世現身身入普世如彼水神立于本
位因所受體變化大身辟如族姓子
比丘觀身內外不淨亦觀色識悉皆
如之精勤修行菩薩大士亦復如是
以觀法身而建顯行其所入者彼悉
觀世亦見世法於其世法淨无所著
此則菩薩感動境界由斯大士得正
定故是族姓子菩薩大士入于普世
世所不動也

等目菩薩神變品第三

又族姓子菩薩大士現三千大千土
其數如塵一一塵土入而現身于一
一身現明普照於一一明現衆色像
復一一相現有宣暢一一宣暢現化
衆生而於彼此菩薩悉知諸土所有
解土欲著明土清淨曉入諸土知土
所處了土住止明曉諸土知諸土行
如其菩薩入土如之如其土菩薩入

如之不以想土而現所生不以法本

有所毁土

辟如族姓子日欲出時日光先照於
七寶山其七寶山繞須弥山者明復
次徹七山之間日炎轉燿山之金精
其明展轉相晃昱昱大日行照從次
悉明日之宮殿普遍明曷又日宮殿
弗有其限亦無所导不念所照亦无
所照又其日光不着于山亦不離山
其日明者不在虛空不離虛空如是
族姓子菩薩大士以此之明人普等
住於大定者斯須一時一日一夜半
月一月一歲百歲及劫興衰有者見
者廣狹麁細喜有佛世及菩薩衆有
處種種類行普無數衆生死无量不
過佛時一切所止佛土清淨諸所住
可思議有去来見無去来見及種種
實至无量實種罪種罪復報應清淨
人彼國土處普念諸土諸所有土極
于衆剎人是菩薩盡悉現之都入了
現遊之教之如是族姓子菩薩大士
以住此定於諸土不想所止於諸法
不離法本亦不入土亦無所想人彼

菩薩不想剎外不想有土不想无土
不壞土想亦无所毀又彼菩薩於諸
法不一想不非想亦不求法亦不毀
法法界本無皆悉了之

等目菩薩幻事品第四

譬如族姓子幻名帝父帝界所行其
有善學行此幻者明曉術已於四幻
道現此帝父大幻之事普衆咸住共
觀視之諸天都聚在于一處現一日
七日半月一月一歲百歲復現城郭
縣邑聚落復現江湖淵海河流諸水
現雲興雨作此大變現嚴諸土不以
所現與歲月諍毀所現幻化興天歡
樂而於幻體亦无所損諸天見之亦
無疑惟是菩薩大士之等以此大定
而為正受於一剎土現无數土有其
諸大地水火風如海寶山及須弥山
鐵圍山大鐵圍山盡人境界城郭縣
邑及諸聚落像天宮殿諸龍宮室衆
神所處香神所居水神所遊癭神所
之伎神所樂恬神所安又像極世諸
所宮殿及欲色界至无色界又小千
土中千土三千大千土有罪無福一

切衆類轉身生死明達盡之於彼等
念入以明慧審見無見於諸刹土不有
疲勞棄此刹勞不有斯勞棄諸土行
无土無行所以者何伏入法故又彼
菩薩於諸法入无著法於諸法界不
想有念空無所行於諸刹土不想空
行於諸受身亦无壽行因緣諸法如審
諦見亦無命行於諸起滅化轉以法
於化无化菩薩以法具願入故菩薩
行寂諸法靜故菩薩行化不想化故
普度衆生等如来法之清淨故菩薩
法界行無思議法无取故菩薩行悲
普悲善權化衆生故菩薩如是處于
一刹明無數刹所住行處了無數類
衆生身行現于无數菩薩修立念于
無數佛之興顯受諸如来平等正覺
法要之說於彼自修菩薩行於此寂
漫而彼等現於彼寂漫忽此等現行
不毁吾入于法界明入寂靜憶念于
慧以益於冥如彼幻師住于此地而
現幻化不以現幻有損於地所現幻
事依因於地幻不念晝夜不壞時節
菩薩如是以無刹界而入于土以无

國土明了於國又以國土而曉無國
以无色處現住于色不以一而毀於
二亦不以二而毀於一辟如幻名解
普土法入于法幻明入慧幻已入慧
幻曉入行幻已入行幻而興慧幻而
以慧幻了別諸行如彼幻士不於地
外而現其幻亦不在衆觀人之外菩
薩如是不以虛空入諸國土不以土
外而入虛空所以者何土入虛空而
無毀故能入國土則入虛空是彼菩
薩普嚴莊挍以土境界入文諸行等
見无見致以無壞修明解了行而觀
之一彈指頃遍无數土悉了諸所生
於劫過劫所可行者以一時間於無
量劫復過是數過所興積不有惟想
此之過劫一彈指頃廣所現作不以
意念樂慧幻故是菩薩學明度无極
以過慧幻達入世幻明越法幻與世
幻無諍普遍慧行幻極三世而過无
數幻過通慧入于心幻過億無限過
諸佛幻普度无極菩薩如是解入諸
土都土都悉曉了永无所著都亦無
念如彼幻士因帝網幻普現諸幻不

處于幻亦無所惑菩薩如是得入諸
法度無極者不念入法入法不惑是
菩薩名廣普大定

等目菩薩經菩薩樂定品第五

又復諸族姓子等目菩薩摩訶薩東
方去此過无數佛刹於彼有土名寂
上度無極於彼有定正受号无上度
無極如其所過本土乃得寂上之土
其土或有土而正受或早時或中時
或復晡時或西時或晚時或念之頃
或斯須之頃或時節之頃或五夜間
或十五日間或一月間或復一歲間
或百歲間或千歲間或千万歲時或
億万歲時或億百千万歲時或億那術
百千万歲時或一劫時或百劫時或
千劫時或百千劫或億千那術劫時
或無數劫時或无量劫時或無邊幅
劫或復無限劫或无盡劫時或無思
議劫時或无限如虛空劫時或有無
限念劫時或有无限量而過量劫時
而彼菩薩不以法之時故有住而有
欲想亦不以時節之住而有欲想又
彼菩薩不以種種之時而起疲勞想

亦不於中而起想亦无二行亦無吾
作亦不有念亦不無念亦无想念亦
不念坐定亦不有起想以一切諸法無
限量故辟如日天子與諸天而有所
照道日者行之諸天亦无行止日亦
不夜出亦不念晝日日已沒乃知可
亦非彼天所知也亦不壞敗於夜菩
薩摩訶薩亦如是以通此定於無數
國土而定正受亦無時節之念亦无
其念想是謂族姓子菩薩摩訶薩所
名土冣上度無極之定為无上無比
權慧之行也

等目菩薩大權慧定品第六

又族姓子菩薩摩訶薩於一切衆生
之身佛身而等解之彼以此多觀如
来於无數國土如塵數於諸如来一
切而供養一切衆花一切極世衆寶
以供養一切衆寶供養散其上一切
衆餚供養種種經行之處供養以無
央數一切摩尼寶起塔精舍而供養
所可供養過天之所作所為供養皆
佛之威神一切佛土清淨種種供養
皆佛所念佐接而以此供養佛亦以

供養諸佛礼足彼諸如来以盡身之
化而擲以其恭肅而問諸佛法頌説
諸佛平等法敷演諸佛大法入諸佛
要行行於大悲入於無限順行等力
思諸佛入諸衆生要明入本積亦不
知佛之興亦不覺諸如来滅辟心之
興念亦不知所由起亦不知其所歸
菩薩亦不覺如来起亦不覺如来滅
辟如於晝日時野馬之河亦不由陰
有亦不出於彼泉亦不處於地亦不
從東竭来亦不有亦不無亦不善亦
不不善亦不清亦不濁亦不可飲亦
不可汙亦不有亦不無亦不味亦不
可味有形如水之像緣此而興念如
野馬之河便有河想之念此去想念
而遠於近而無所毀野馬之河亦不
可處菩薩亦如是於諸如来不興亦
不識如来興亦不識如来滅以相想
諸佛有耳以无相而無想是諸族姓
子諸菩薩大士名曰清淨之定以此
定正受而覺寤而不失其定辟如明
了人寢寐於夢中所行知皆無因緣
悟以皆識知之菩薩大士亦如是見

諸佛而志其識持諸佛法知諸如来
衆坐之場勝致諸佛土清淨解了誼
理明了分别諸法之要廣顯諸法之
因緣顯益佛種行淨諸佛威神廣演
諸佛辯才是族姓子諸菩薩大士大
定之權慧也

等目菩薩無量如品第七

又族姓子菩薩大士行念過去諸佛
如来興度無極至劫過劫過諸土盡
无極明知諸土盡劫過劫當明知諸
佛之興盡劫過劫明了諸佛興數說
經度無極法從劫過劫說法度无極
明知意行度無極明諸情度无極於
情度無極知行種種乃明了種種如
来壽命彼此皆知於諸壽命過歲億
郡術彼此皆知彼以此慧而行知無
量如来賢行本无無量賢明知過去
諸土本无無量明知過去諸劫本无
無量如過去明知如法本无無量如
知過去心本无無量如知過去脫本
无無量如知過去衆生行本无無量
如知過去所說本無无量如知過去
起本無无量如以其定正受名曰過

莊嚴藏以發一心能過百千劫本無
无量以其心過億百千那術劫復過
無數劫復无思議劫復過无稱限劫
復无邊劫復無量劫復過阿僧祇劫
復過不可思議劫復過无堅劫無堅
復過无堅劫其因緣而无有滅過去
無所因定正受而立其十法為彼定
復有悟亦立其十法於諸如来得入
不思議亦清淨而起亦无住修立得
之督致之受滿奉持求平等入三場
何謂十一者解了本癡之行二者辯
解無盡法三者分別无毀無諍四者
分別無住五者辯才无動六者已所
說而至誠七者為一切依住八者
悅向三界九者為諸德本之上十者
於諸法而無輕慢此族姓子是為十
無限定之行其是十定而悟譬如族
姓子身在胞胎當應生者神識已入
其此時間菩薩亦如是從定悟以此
十而流注於法其時得是族姓子菩
薩大士得過去清淨也

等目菩薩經卷上

辛丑歲高麗國大藏都監奉
勅雕造